



LOST

In Translation

Click or tap here to
meet our **New Members!**



Sunday, May 22, 2022

Rev. Dr. Alf Halvorson preaching

8:30 SERVICE

Welcome (In-person / Online)	Michael Middleton / Dave Steane
Songs of Praise	<i>This Is Amazing Grace / Heart of Worship</i>
*Prayer of Confession & Assurance	Rachel Poysky
Song of Response	<i>Cornerstone</i>
Stephen Ministry Leader Commissioning:	Betsy Nash Beth Case
Message	<i>Lost in Translation: Words About Real Life</i> Alf Halvorson
Announcements	Dave Steane
Benediction	Alf Halvorson

9:45 SERVICE

New Member Introduction	Dan Aikins
Welcome (In-person / Online)	Michael Middleton / Christyn Knoop
Song of Praise	<i>This Is Amazing Grace</i>
*Moment of Confession & Assurance	Christyn Knoop
Songs of Preparation	<i>There's Nothing that Our God Can't Do</i> <i>Worthy Is Your Name</i>
Message	<i>Lost in Translation: Words About Real Life</i> Alf Halvorson
Song of Response	<i>Cornerstone</i>
Benediction	Alf Halvorson

Musicians at 8:30/9:45: Asher Pudlo, drums; Daniel Martinez, keys; Uvaldo Callejas, bass;
Chris Parrott, guitar; Michael Middleton and Perla Cantu-Arroyo, worship leaders

11:15 SERVICE

Prelude	<i>Pastorale</i>	George T. Thalben-Ball (1896-1987)
Welcome & Call to Worship		Dave Steane
Choral Introit	<i>Let Us with a Gladsome Mind</i>	Alan Ridout (1934-1996)
*Hymn of Praise	<i>Joyful, Joyful, We Adore Thee</i>	#464; Vs. 1, 3 HYMN TO JOY
*Prayer of Confession & Affirmation of Faith		Beth Case
Anthem	<i>The Word Was God</i>	Rosephanye Powell (b.1962)
New Member Introduction		Dan Aikins
Anthem of Preparation	<i>The King of Love My Shepherd Is</i>	arr. Ryan Murphy (b.1971)
Message	<i>Lost in Translation: Words About Real Life</i>	Alf Halvorson
Hymn of Response	<i>Where Cross the Crowded Ways of Life</i>	#408; Vs. 1, 2 GERMANY
Benediction		Alf Halvorson
Postlude	<i>All Praise to Jesus' Hallowed Name</i>	J.S. Bach (1685-1750)

Musicians at 11:15: Charles Hausmann, conductor; Kathryn White, organ



Words About Real Life

By Rev. Dr. Alf Halvorson

This is the second in our short sermon series on Hebrew words every Christian should know. Today we look at the

three Hebrew words *Hevel*, *Yare*, and *Tiqvah*, which correspond to our English words *vanity*, *fear*, and *hope*.

1. Read Eccl. 1:1-14. The word *vanity* appears almost 40 times in the book. From reading the first 14 verses, what do you think the word *vanity* means? What metaphor is being developed, using this word? In verse 14, what do *chasing after the wind* or *feeding on wind* mean? Where, in your life have, you chased after the wind or tried to feed on the breeze?
2. The Book of Ecclesiastes ends with these words in Eccl. 12:13-14: “The end of the matter; all has been heard. Fear God and keep His commandments; for that is the whole duty of everyone. For God will bring every deed into judgment, including every secret thing, whether good or evil.” I thought fear was a bad thing. Why or how are we to fear God?
3. Read Prov. 9:10 and 2 Tim. 1:7. How can both Scriptures be true? Who or what are we to fear? And who or what are we not to fear?
4. When I say the word *hope*, what comes to mind? In *The Shawshank Redemption*, Andy and Red debate throughout the whole narrative about whether hope is a good or dangerous thing. What is it for you? Why?
5. I shared some Scriptures that use the word *hope* and an image from the Hebrew word that is associated with hope—a cord. As I developed that image of a rope or cord tied to something solid and bigger than us, how did that shape your understanding of the word *hope*? From George McDonald’s story, *The Princess and the Goblin*, what hit you about his development of this “cord” idea?
6. If we looked at these three Hebrew words together, where might you turn from *vanity* to appropriate *fear*? And how might tying a rope around your waist and to God’s promises and character give you joy in the present and *hope* for the future? What is stopping you from doing that right now?



MINISTRY HIGHLIGHTS

To see more events at **MDPC**, visit events.mdpc.org.

[Give Online](https://give.mdpc.org)
give.mdpc.org



Weds thru May 25 • 6:30-7:30pm

For many people, Christianity raises more questions than it provides answers. To that, author John Hopper says, "Great!" Hear John's answers to some questions in these standalone sessions: questioning.mdpc.org



Sun, Jun 12 • Lunch 11:45, Prog 12:30

Dave Steane, our intrepid executive pastor, is moving to Colorado Springs to help a church in transition, and a celebration of his ministry is in the works! RSVP and learn more at dave.mdpc.org.



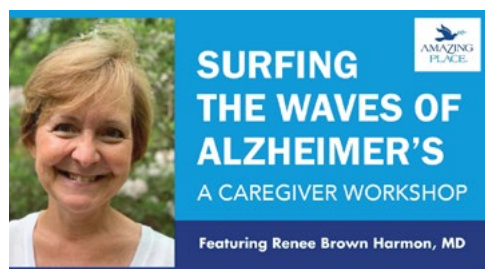
Nominations open Sun, May 22!

Who would you recommend to be an MDPC officer? They'll help guide the course of this church while being personally enriched. Learn more and nominate at nominate.mdpc.org.



Select Wednesdays • 3:00pm

On four Wednesdays this summer (Jun 15 and 29, Jul 20, Aug 3), come enjoy a free movie and popcorn in the Amphitheater! The series kicks off on **Jun 15** with *The Music Man*.



Fri, Jun 3 • 9:00am-3:00pm

Dr. Harmon offers a uniquely clear-eyed account of how this disease manifests itself and shares her feelings of loss with honesty, grit, and grace. Sign up at waves.mdpc.org.



Sun, Jul 10-31 • 10:00am-Noon

Research shows certain marriage prep programs to be effective at preventing divorce and increasing marital satisfaction. Learn more at mlp.mdpc.org. Engaged couples and those married up to 3 years are encouraged to join us!



Updates from Our Mission Partners in Ukraine • To learn about MDPC's recent gifts to our mission partners in Ukraine, visit the link below. Their greatest stated need is PRAYER! Pick up a prayer guide today, or visit ukraine.mdpc.org.



The Faith Is Strong in You..

To be able to have as many kids participate as possible, we need LOTS of teen and adult volunteers! Please consider serving with us (**9:30am-12:30pm, July 11-15**). Learn more and sign up at summercel.mdpc.org.



With much prayer and careful research, MDPC has compiled a packet intended to facilitate conversations that honor your wishes for the end of your life here on this earth. **Protect your loved ones at a time of loss.** Learn more and download the free PDF at caring.mdpc.org.



Youth Summer Mission Trips

HS Trip: Asheville, NC, June 19
Junior-Senior Trip: Puerto Rico, Jul 16
6th Grade Trip: Galveston, Aug 1
Visit youth.mdpc.org and click the Linktree links. Registration is open!



Remember Our Mission Partners on the Front Lines

Each week, we pray for three of MDPC's partners in ministry, both local and global. They truly covet your prayers! Find this week's prayer recipients at partners.mdpc.org, or pick up one of the prayer booklets available around campus.

Financial Update as of May 15, 2022

2022 Annual Budget	\$12,294,000
Income to Date	\$3,917,445
Needed to Meet Budget	\$8,376,555

Births and Deaths

Marie Fischer passed away.

MDPC NEW MEMBERS

*Introduced in worship on
Sun, May 22, 2022*

We are excited to welcome these new members to the MDPC family! Learn a little more about them below, and join us in welcoming them to MDPC.



Tom Anderson and **Betty Frankhauser** both enjoy Eagle's Trace Senior Center and are quite active in bocce ball, Wii bowling, shuffleboard, exercise classes, pool, bridge, and various games. Betty has lived overseas for 17 years. She has three children and six grandchildren. Tom is a peanut and cotton farmer from Lamesa, a small town in West Texas. He has a BS from West Texas university and M.Ed. from Texas Tech. Tom enjoys his family of two sons and four grandchildren. They both look forward to being part of the MDPC family.



Katrina Beltran was born in California but Texas-raised. She has two of the best dogs, Milo (Boxer/shepherd) and Chico (Maltese). They love to go to parks and on long walks! For the last four years, she has worked with children and grown her faith while working at MDPC. MDPC will now also be a place to come worship as she transitions into her new role as the administrative and events coordinator for Children's Ministries.



Katie Covey was born and raised in Houston. She's an LSU alumni, loves cooking, traveling, and yoga!



Don and Claire Dotson have four kids and two daughters-in-law and two precious granddaughters. Don works in the oil and gas business.

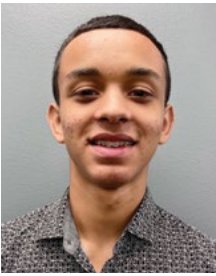


Paige Dotson grew up in Houston and moved back here about a year ago after graduating with her Masters in Special Education from Texas Tech (wreck em!). She works as a board-certified Behavior Analyst in The Heights and primarily works with kids with autism. She loves spending time with her family, her dog, and traveling.



Matt and Nina Guerre have two children, Worth (6) and Mary (2). Matt is a dentist and enjoys coaching sports and doing yard work. Nina is an avid runner and also enjoys spending time outdoors. The family has two additional members, dachshunds Carter and Zoey.

(continued)



Jose Maggiorani is a native Venezuelan. He currently is attending Memorial High School and will be a junior next school year. He enjoys helping those in need and is looking forward to continuing to serve Fuente de Esperanza.



Sean and Lisa McChristian have been married for 16 years and have an 11-year-old daughter, Emmie, that attends Second Baptist School. Sean is a partner at Porter Hedges LLP. His practice focuses on construction law. Lisa is a stay-at-home mom. She enjoys MDPC Bible studies and volunteering.



Douglas Byron Pond “Diego Ponduras” is a cradle Presbyterian, predominately raised in the Midwest, and has lived on four continents. He feels called to bring the ministry of Jesus Christ to those marginalized in society through economic empowerment opportunities that create pathways to a deeper relationship with God. Committed to living a “life beyond the walls,” he is elated to have the opportunity to serve in a community that has a core belief in dollar for dollar funding that extends the gifts of the ministry. He is particularly excited about serving in MDPC’s Outreach and Multicultural ministries.



Jeff and Krissy Taylor have been married 18 years and have two daughters, Emma and Colette. Jeff is an IT Manager at Shell and Krissy teaches pre-K at Christ Memorial. Emma is a sophomore at Stratford High School and Colette is an 8th grader at Memorial Middle. The Taylors enjoy spending time together as a family and traveling.



Yuneivis Tejeda is a native Cuban and mother of two children, Melany and Rafael. In her spare time she enjoys spending time with her children.



Leda Velasquez is a native Honduran and has one daughter, Hermione. She currently is a stay-at-home mom, but previously had a business making crepes. In her spare time, she enjoys volunteering.



Will Wear is a retired marketing specialist since March 2010 in industrial construction and machine tool sales. He was previously an Accounts Examiner with Texas Employment Commission in Houston. Will and his wife, Lynn, have been married 50 years and have two daughters and five grandsons. He is intensely interested in American History and does water aerobics for exercise. He is a lifelong Presbyterian and comes from a founding family of Cumberland Presbyterians from Tennessee.

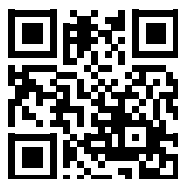


Mimi Wells married the Rev. David Wells, a missionary to Thailand, over 38 years ago. David recently retired from Chaplain in the International Seafarers Ministry, Port of Houston. Mimi and David have two sons. Peter lives in Houston and Andrew, his wife, and two sons live in Austin. Mimi enjoys photography, gardening, and sewing. She loves her work at MDPC Children's Ministries and feels God is always calling her to serve so children will know of God's love and blessings.

• • •

Ready for the Next Step?

Discover MDPC with Alf • Get to know MDPC through a conversation with our Senior Pastor, Alf Halvorson. *Discover* is a casual, 30-minute get-together for Pastor Alf to share about the history, mission, and vision of MDPC.



Explore Our New Member Class! • Led by Associate Pastors, Elders, and staff, you will explore whether becoming a member is the right next step in your faith in Jesus. New members are introduced to the congregation at a worship service and invited to meet with our Session to be received as MDPC members.

See upcoming dates for **Discover MDPC and New Member Classes:**
discover.mdpc.org



MDPC
Memorial Drive Presbyterian Church
11612 Memorial Drive | Houston, Texas 77024
mdpc.org | 713-782-1710